

RAYMOND CHANDLER'S
PHILIP MARLOWE

フリッツ・マールウ
の事件

バイロン・プライス編/稲葉明雄・他一訳

II
1950—1959

RAYMOND CHANDLER'S
PHILIP MARLOWE

フリット・マールウ
の事件

バイロン・プライス編／稲葉明雄・他＝訳

II

1950—1959



Hayakawa Novels

検 印
廃 止

フィリップ・マーロウの事件 II
1950—1959

1990年 2月28日 初版発行
1990年 3月31日 再版発行

編 者 バイロン・プライス

訳 者 いなば あきお 雄・他

発行者 早 川 浩

発行所 株式会社 早川書房
東京都千代田区神田多町2—2
電話 東京(252)3111(大代表)
振替 東京・6—47799

印刷所 三松堂印刷株式会社
製本所 大口製本印刷株式会社

ISBN4-15-207678-X C0097

Printed and bound in Japan

1950—1959
フリップ・マローウの事件
II

日本語版翻訳権独占
早川書房

© 1990 Hayakawa Publishing, Inc.

RAYMOND CHANDLER'S PHILIP MARLOWE
A CENTENNIAL CELEBRATION

Edited by Byron Preiss

Copyright © 1988

by Byron Preiss Visual Publications, Inc.

Introduction copyright © 1988

by Frank MacShane

Individual stories copyright © 1988

by Simon Brett, Robert Campbell, Max Allan Collins,

Robert Crais, Loren D. Estleman, Ed Gorman, James Grady,

Joyce Harrington, Jeremiah Healy, Edward D. Hoch,

Stuart M. Kaminsky, Dick Lochte, John Lutz, Francis M. Nevins, Jr.,

Sara Paretsky, W. R. Philbrick, Robert J. Randisi,

Benjamin M. Schutz, Roger L. Simon, Julie Smith,

Paco Ignacio Taibo II, Jonathan Valin,

and Eric Van Lustbader respectively.

"The Pencil" by Raymond Chandler

Copyright © 1971

by Helga Green, executrix, estate of Raymond Chandler.

First published 1990 in Japan

by HAYAKAWA PUBLISHING, INC.

This book is published in Japan

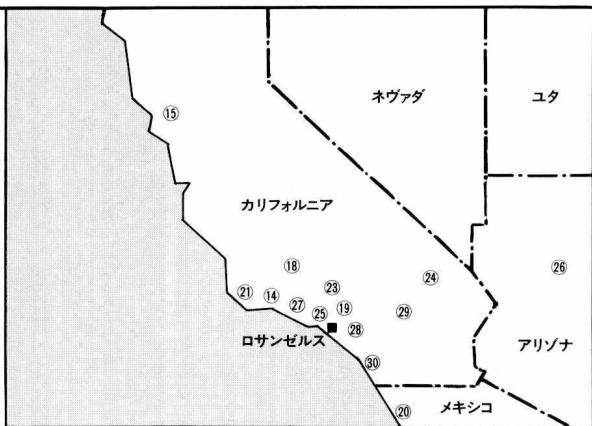
by arrangement with ED VICTOR LTD.

through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., TOKYO.



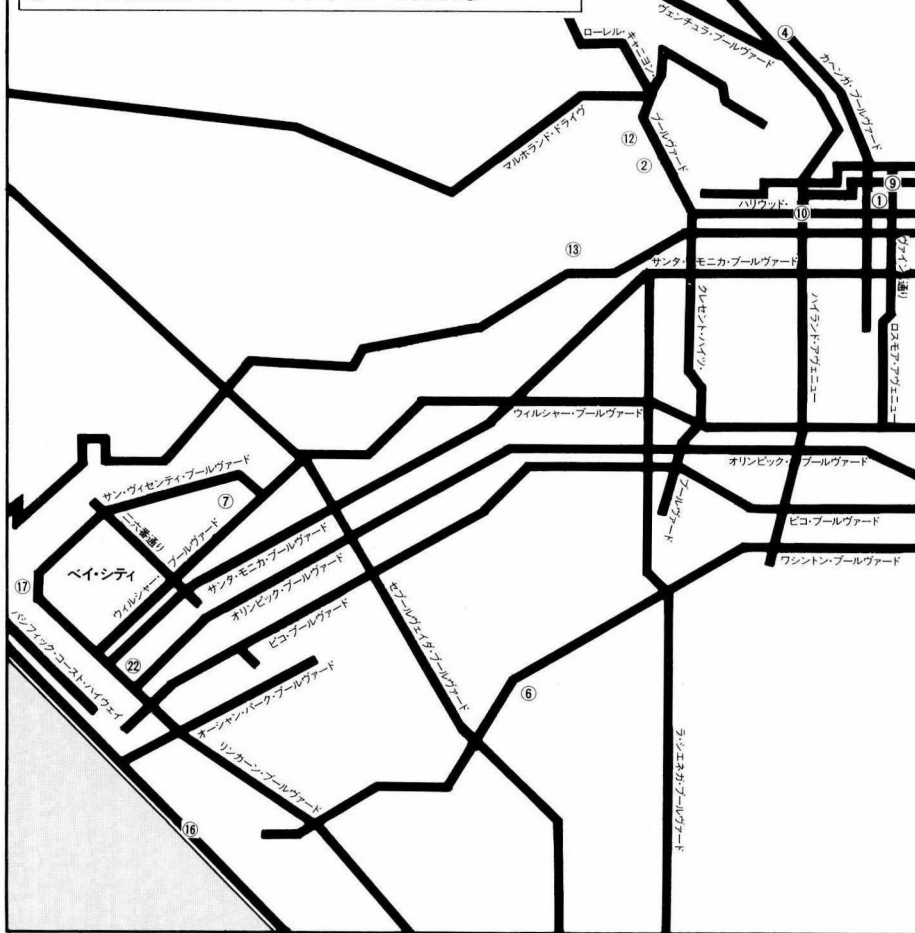
レイモンド・チャンドラー
Photograph by Douglas Glass
arranged through Ed Victor Ltd
© Hayakawa Publishing, Inc.

のロサンゼルス



- ⑬ サンドールの家 (I、「悲しげな眼のブロード」)
- ⑭ サン・ヴィセンティ・ブールヴァード四四九番地 (I、「片腕の男」)
- ⑮ ボイルストン農場 (I、「ディーラーの選択」)
- ⑯ マイラ・ヒートレーの家——バサデナ (I、「レッド・ロック」)
- ⑰ ロサリト——メキシコ (I、「国境の南」)
- ⑱ ビッグ・ロック・リゾート (I、「スター・ブライト」)
- ⑲ キャッシュ夫妻の家 (II、「苦いレモン」)
- ㉓ 日干し煉瓦造りの小屋 (II、「ディック・ボングを知っていた男」)
- ㉔ ガソリン・スタンド (II、「悪魔の遊び場」)
- ㉕ ガラスの靴 (II、「エイシャ」)
- ㉖ フラッグスタッフ (II、「マローウ最後の事件」)
- ㉗ プリシマ・キャニオン (『さらば愛しき女』)
- ㉘ エリザベス・マードックの邸——バサデナ (『高い窓』)
- ㉙ ビューマ湖 (『湖中の女』)
- ㉚ ランチャ・デスカンサド (『ブレイバック』)

- ① マーロウのオフィス——ハリウッド・ブルヴァードのカヘンガ・ビル615号室
- ② マーロウの住居——ユッカ・アヴェニュー（「長いお別れ」）
- ③ マーロウの住居——ホート・アームズ館（Ⅰ、「黒い瞳のブロード」）
- ④ マンモス映画（Ⅰ、「ガン・ミュージック」）
- ⑤ オリンピック競技場（Ⅰ、「マリウのタッグ・チーム」）
- ⑥ MGM映画のエディのオフィス（Ⅰ、「街はジャングル」）
- ⑦ スターダスト・クラブ——ベイ・シティ（Ⅱ、「スターダスト・クラブの殺人」）
- ⑧ キャラクション真珠（Ⅱ、「東洋の精」）
- ⑨ コービー・ショップ（Ⅱ、「職務遂行中」）
- ⑩ ハリウッドの高級ホテル（Ⅱ、「アリバイ」）
- ⑪ ベニーとミニウの住み込んでいる家（Ⅱ、「鼠たち」）
- ⑫ アーサー・グウィン・ガイガーの家（Ⅱ、「大いなる眠り」）
- ⑬ メイヴィス・ウェルドのアパートメント（「かわいい女」）
- ⑭ ドロレス・ドッドのサイドウォーク・カフェ（Ⅰ、「完全犯罪」）
- ⑮ マーロウの生まれた町サンタ・ロザ（Ⅰ、「グレースをさがせ」）



装幀／辰巳四郎

目次

スターダスト・クラブの殺人	サイモン・ブレット／嵯峨静江訳	1950
ロッカー246	ロバート・J・ランデュージ／菊地よしみ訳	1951
ロッカー246	ロバート・J・ランデュージ／菊地よしみ訳	35
苦いレモン	スチュアート・M・カミンスキー／木村仁良訳	1952
苦いレモン	スチュアート・M・カミンスキー／木村仁良訳	53
ディック・ボングを知っていた男	ロバート・クレイス／鈴木啓子訳	1953
ディック・ボングを知っていた男	ロバート・クレイス／鈴木啓子訳	79
東洋の精	エドワード・D・ホック／木村仁良訳	1954
東洋の精	エドワード・D・ホック／木村仁良訳	115
職務遂行中に	ジェレマイア・ヒーリイ／菊地よしみ訳	1955
職務遂行中に	ジェレマイア・ヒーリイ／菊地よしみ訳	137
アリバイ	エド・ゴーマン／大井良純訳	1956
アリバイ	エド・ゴーマン／大井良純訳	169

1957

悪魔の遊び場 ジェイムズ・グレイディ／木村仁良訳

191

1958

エイシャ エリック・ヴァン・ラストベイダー／真崎義博訳

223

1959

嵐たち ロバート・キャンベル／石田善彦訳

243

マールロウ最後の事件 レイモンド・チャンドラー／稲葉明雄訳

263

作家紹介

319

1950年代

1950

サイモン・ブレット

スターダスト・クラブの殺人

Stardust Kill

嵯峨静江＝訳

その家はマリブーにあり、バックにはビーチと海だけが一面にひろがっていた。平屋根の白いバンガローが、照りつける熱い太陽の下で、溶け流れたアイスクリームみたいに見えた。テラコッタのタイル屋根は、無意味でゴテゴテした金属の装飾でふちどられている。いわれのある古めかしい家に見せようとして、失敗していた。金にあかせて建てられた豪華な新築の家だった——にわか成金のため

の。
高く築かれた白い壁のなかにある門は、他のゴテゴテした鉄の飾りよりは、いくらかまともな用途と機能を備えていた。この門は、歓迎されざる客を威圧的に拒絶していた。呼出しブザーにこたえて出てきた日本人のハウスボーイは、訪問客に自分は歓迎されていないと感じさせる態度をとるよう、しつけられていた。私は名刺をさしだした。「ミス・ウェストと約束しています」

門をあけながら、彼は顔をしかめた。私を案内して、さらにごちゃごちゃと金属で飾りたてた玄関のドアをあけ、なかのうす暗い廊下を歩いていくあいだじゅうも、彼はずっとしかめっ面をしていた。つぎのドアがあくと、とたんに私は真昼のサンビーチの明るさのなかにほうり出され、あまりのまぶしさに、別れ際の彼のひと睨みを、もうすこしで見そこなうところだった。彼はきわめつけのしかめ

つ面を、この瞬間まで大事にとっておいたらしかった。

明るい陽差しに急いで目を慣らすと、私は長椅子に寝そべっている赤毛の女に焦点を合わせた。彼女は造形の神の見事な傑作だった。これは男ならば、だれしもがいだく感想にちがいない。たいがいの男たちがそのことを口に出して彼女に言ったのだろう。彼女の顔には自信たっぷりなすました表情がうかんでいた。そんな気どった表情をべつにすると、その顔には、まっすぐにのびた濃い眉、こづくりな鼻、さきの尖がったあご、法王ですら四旬節の行をやめてしまいそうなほど、ふっくらと愛らしい唇が、それぞれに配列よくならんでいた。そしてその目は、オリヴの実のように黒くつぶらで、法王がヴァチカンの富を値踏みさせかねないほどに、妖しく魅惑的だった。彼女はシルクのラウンジローブをまとっていたが、その下には、水平線へといざなう海に飛び込むための、最小限の衣類しか身につけていなかった。

日本人のハウスボーイは、しかめっ面に精力を使い果たしたあと、最後の気力をふりしぼって、私の名刺をなんとか彼女に手わたした。彼女はそれを吹き飛んでしまいそうな灰の塊りかなにかのように、そうっと爪のさきでつまんだ。「ミスター・マローウ」その声は、枕から半径六インチより遠くへは、とどくことを意図されたものではなかった。言葉には強いスペイン語訛りがあった。

私は飾りぶさのついた低いソファアーにすわり、かたわらに帽子をおいた。「どうやら思いだしてもらえたようです。その名刺が役にたちましたか？」

「ええ」神は彼女の容姿に凝りすぎたあまり、ユーモアを解する脳味噌を入れ忘れたようだった。

「あなたにたのみたい仕事があるわ」彼女はいきなり用件をきりだした。

私はなにもこたえなかった。

「わたしがだれか、もちろんおわかりのはずよね、マローウさん」